

HWS-247FDU1-247GGU1-236GGDGU1-247GEH1-236GDEH1-ES

**Haier**



Haier

## Instrukcja obsługi

### Chłodziarka do wina

HWS247FDU1  
HWS247GGU1  
HWS247GEH1  
HWS236GDEH1  
HWS236GDGU1

PL

**Haier**

## Dziękujemy za zakup produktu firmy Haier.

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje. Instrukcje zawierają ważne informacje, które pomogą możliwie najlepiej wykorzystać funkcje urządzenia, bezpiecznie i prawidłowo je zainstalować, eksploatować oraz konserwować.

Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w dostępnym miejscu, aby móc z niej zawsze skorzystać w celu bezpiecznego i właściwego użytkowania urządzenia.

Przy sprzedaży urządzenia należy do niego dołączyć niniejszą instrukcję obsługi, a w przypadku przeprowadzki przekazać ją nowemu właścicielowi, aby mógł się zapoznać z urządzeniem i ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.



### Legenda

#### Ostrzeżenie – ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Informacje dotyczące ochrony środowiska

### Utylizacja



Pomóż chronić środowisko i ludzkie zdrowie. Wyrzuć opakowanie do odpowiednich pojemników do recyklingu. Pomóż w recyklingu odpadów z urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie wyrzucaj urządzeń oznaczonych tym symbolem razem z odpadami domowymi. Oddaj produkt do miejscowego zakładu recyklingu lub skontaktuj się z urzędem miejskim.



## OSTRZEŻENIE!

### Ryzyko obrażeń lub uduszenia!

Czynniki chłodnicze i gazy muszą być utylizowane w profesjonalny sposób. Przed utylizacją upewnij się, że przewody układu chłodniczego nie są uszkodzone. Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. Odetnij przewód zasilający i zutylizuj go. Usuń tace i szuflady oraz zamek drzwi i uszczelki, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

Stare urządzenia nadal mają pewną wartość rezydualną. Dzięki przyjaznej dla środowiska metodzie utylizacji cenne surowce mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane.

Cyklopentan, substancja palna nieszkodliwa dla ozonu, jest stosowany jako środek porotwórczy do wytwarzania pianki izolacyjnej.

Zapewniając prawidłową utylizację urządzenia, pomagasz zapobiegać ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

Więcej informacji na temat recyklingu tego produktu można uzyskać, kontaktując się z samorządem lokalnym, służbami zajmującymi się utylizacją odpadów lub prowadzonym przez specjalistów sklepem, z którego pochodzi produkt.

|  |    |
|--|----|
| 1 - Informacje dotyczące bezpieczeństwa .....      | 4  |
| 2 - Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa .....       | 7  |
| 3 - Konserwacja .....                              | 11 |
| 4 - Akcesoria .....                                | 13 |
| 5 - Opis produktu .....                            | 14 |
| 6 - Instalacja .....                               | 15 |
| 7 - Użytkowanie .....                              | 19 |
| 8 - Wskazówki dotyczące oszczędzania energii ..... | 24 |
| 9 - Wyposażenie .....                              | 25 |
| 10 - Pielęgnacja i czyszczenie .....               | 26 |
| 11 - Usuwanie usterek .....                        | 27 |
| 12 - Dane techniczne .....                         | 30 |
| 13 - Obsługa klienta .....                         | 31 |
| 14 - Układanie butelek wina w stos .....           | 32 |

**To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina. Przed włączeniem urządzenia po raz pierwszy, przeczytaj poniższe wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:**



## **OSTRZEŻENIE!**

### **Przed pierwszym użyciem**

- ▶ Upewnić się, że nie ma uszkodzeń powstałych podczas transportu.
- ▶ Usuń wszelkie opakowania, trzymaj je w miejscu niedostępnym dla dzieci i zutylizuj w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Odczekaj co najmniej pół godziny przed zainstalowaniem urządzenia, aby upewnić się, że obieg chłodniczy jest w pełni efektywny.
- ▶ Zawsze przenosić urządzenie z pomocą co najmniej dwóch osób, ponieważ jest ono ciężkie.

### **Instalacja**

- ▶ Urządzenie powinno być umieszczone w dobrze wentylowanym miejscu. Zapewnij przestrzeń co najmniej 50 mm nad urządzeniem i wokół niego.
- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy.
- ▶ Nigdy nie umieszczaj urządzenia w wilgotnym miejscu lub w takim, w którym może być ochlapane wodą. Zetrzyj plamy i zachlapania do sucha miękką i czystą ściereczką.
- ▶ Nie instaluj piwniczki na wino w miejscu, które nie jest odpowiednio izolowane lub ogrzewane np. garaż itp. Twoja piwniczka na wino nie została zaprojektowana do pracy w temperaturze otoczenia poniżej 10°C.
- ▶ Nie należy instalować urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Zainstaluj i wypoziomuj urządzenie w miejscu odpowiednim dla jego wielkości i przeznaczenia.
- ▶ Upewnij się, że informacje dotyczące elektryki na tabliczce znamionowej są zgodne z parametrami zasilania. Jeśli tak nie jest, skontaktuj się z elektrykiem.
- ▶ Urządzenie jest zasilane prądem 220–240 V/50 Hz. Odbiegające od normy wahania napięcia mogą spowodować niewłączenie się urządzenia albo uszkodzenie regulatora temperatury lub sprężarki. Mogą też być przyczyną nietypowego hałasu podczas pracy. W takim przypadku powinien zostać zamontowany automatyczny regulator.
- ▶ Nie używaj adapterów wtyczek i przedłużaczy.



## **OSTRZEŻENIE!**

- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Za urządzeniem nie powinna się znajdować większa liczba listew zasilających ani przenośnych zasilaczy.
- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Podczas ustawiania urządzenia należy się upewnić, że kabel zasilający nie został przygnieciony ani uszkodzony.
- ▶ Nie stawaj na przewodzie zasilającym.
- ▶ Używaj oddzielnego, łatwo dostępnego i uziemionego gniazdka. Urządzenie musi być uziemione.
- ▶ **Dotyczy tylko Wielkiej Brytanii:** Kabel zasilający urządzenie jest wyposażony we wtyczkę z 3 bolcami (z uziemieniem), która pasuje do standardowego gniazda z 3 przewodami (z uziemieniem). Nigdy nie odcinaj ani nie demontuj trzeciego bolca (z uziemieniem). Po zainstalowaniu urządzenia wtyczka powinna być łatwo dostępna.
- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Uważaj, aby nie uszkodzić obwodu chłodniczego.

## **Codzienne użytkowanie**

- ▶ Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i przez osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem, że są one pod odpowiednim nadzorem lub zostały poinstruowane, jak bezpiecznie obsługiwać urządzenie i rozumieją związane z nim zagrożenia.
- ▶ Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- ▶ Dzieciom w wieku od 3 do 8 lat zezwala się na załadunek i rozładunek urządzeń chłodniczych, ale nie wolno im ich czyścić i instalować.
- ▶ Trzymaj z dala od urządzenia dzieci poniżej 3 roku życia, chyba że są pod stałym nadzorem.
- ▶ Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez dozoru.
- ▶ Urządzenie musi być ustawione tak, aby wtyczka była łatwo dostępna.
- ▶ Jeśli gaz węglowy lub inny łatwopalny gaz wycieka w pobliżu urządzenia, zamknij zawór wyciekającego gazu, otwórz drzwi oraz okna i nie odłączaj ani nie podłączaj kabla zasilającego urządzenia.
- ▶ Odczekaj co najmniej 7 minut, aby ponownie podłączyć zasilanie po jego odłączeniu.
- ▶ Nie podnoś urządzenia za klamki drzwi.
- ▶ Klucze muszą być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci, a nie w pobliżu urządzenia, aby uniemożliwić zatrzaśnięcie się dzieci w jego wnętrzu.



## OSTRZEŻENIE!

- ▶ Zwróć uwagę, że urządzenie jest ustawione do pracy w określonym zakresie temperatur (10–38°C). Lodówka może nie pracować prawidłowo, jeśli pozostanie na długi czas w temperaturze powyżej lub poniżej podanego zakresu.
- ▶ Na urządzeniu nie należy umieszczać niestabilnych przedmiotów (ciężkich przedmiotów, pojemników wypełnionych wodą), aby uniknąć obrażeń ciała spowodowanych upadkiem lub porażeniem prądem elektrycznym w wyniku kontaktu z wodą.
- ▶ Otwieraj i zamykaj drzwi tylko za pomocą klamek. Szczelina między drzwiami a komorą jest bardzo wąska. Nie trzymaj rąk w tych obszarach, aby uniknąć przycięcia palców. Otwieraj i zamykaj drzwi urządzenia tylko wtedy, gdy nie ma dzieci stojących w obrębie ruchu drzwi.
- ▶ Nie przechowuj ani nie używaj materiałów łatwopalnych, wybuchowych lub żrących w urządzeniu lub w jego sąsiedztwie.
- ▶ Nie przechowuj w urządzeniu substancji wybuchowych takich jak aerozole w puszcze z łatwopalnymi gazami nośnymi.
- ▶ Nie należy przechowywać w urządzeniu leków, bakterii lub substancji chemicznych. To urządzenie jest urządzeniem gospodarstwa domowego. Nie zaleca się przechowywania materiałów, które wymagają ściśle określonej temperatury.
- ▶ Nie ustawiaj niepotrzebnie niskiej temperatury w komorze na wino. Ujemne temperatury mogą wystąpić przy wysokich ustawieniach. Uwaga: Butelki mogą wybuchnąć
- ▶ Nie dotykaj wnętrza komory podczas pracy, zwłaszcza mokrymi rękami, ponieważ mogą one przymarznąć do jej powierzchni.
- ▶ W celu zapewnienia prawidłowego chłodzenia wina nie należy przeładowywać urządzenia.
- ▶ Odłącz urządzenie w przypadku przerwy w zasilaniu lub przed czyszczeniem. Nie uruchamiaj ponownie urządzenia przez co najmniej 7 minut, ponieważ szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.
- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń elektrycznych w komorze urządzenia, chyba, że są rekomendowane przez producenta. Aby uniknąć ryzyka, uszkodzony przewód zasilający musi być wymieniony przez serwis (zob. karta gwarancyjna).
- ▶ Aby przedłużyć żywotność urządzenia, należy unikać jego wyłączenia.
- ▶ Nigdy nie należy ustawiać urządzenia poziomo na ziemi. Po przechyleniu urządzenia o więcej niż 45° należy odczekać 24 godziny przed jego podłączeniem.



## OSTRZEŻENIE!

### Konserwacja / czyszczenie

- ▶ Upewnij się, że dzieci są nadzorowane podczas czyszczenia i konserwacji urządzenia.
- ▶ Przed przystąpieniem do rutynowej konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania elektrycznego. Nie uruchamiaj ponownie urządzenia przez co najmniej 7 minut, ponieważ szybkie włączenie może doprowadzić do uszkodzenia sprężarki.
- ▶ Podczas odłączania urządzenia trzymaj za wtyczkę, a nie za przewód.
- ▶ Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do lodówek/zamrażarek, aby uniknąć uszkodzenia. Można użyć ciepłej wody i roztworu sody oczyszczonej – około jedna łyżka stołowa sody oczyszczonej na litr/kwartę wody. Dokładnie spłucz wodą i wytrzyj do sucha. Nie używaj proszków czyszczących ani innych środków czyszczących o właściwościach ściernych. Nie myj wyjmowanych części urządzenia w zmywarce.
- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Nie używaj urządzeń mechanicznych ani innych środków do przyspieszania procesu rozmrażania, chyba że są one zalecane przez producenta.
- ▶ Jeśli kabel zasilający ulegnie uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić jego wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.
- ▶ Nie należy próbować samodzielnie naprawiać, demontować ani modyfikować urządzenia. W przypadku konieczności naprawy prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta.
- ▶ Jeśli lampy oświetleniowe ulegną uszkodzeniu, dla bezpieczeństwa należy zlecić ich wymianę producentowi, autoryzowanemu serwisowi lub osobom o podobnych kwalifikacjach.
- ▶ Usuń kurz z tyłu urządzenia co najmniej raz w roku, aby uniknąć zagrożenia ogniem, a także zwiększonego zużycia energii.



- ▶ Nie używaj aerozolu ani nie przepłukuj urządzenia podczas czyszczenia.
- ▶ Nie używaj wody lub pary do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie czyść zimnych szklanych drzwi gorącą wodą. Nagła zmiana temperatury może spowodować pęknięcie szkła.
- ▶ Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy pozostawić je otwarte, aby zapobiec powstawaniu nieprzyjemnych zapachów w jego wnętrzu.

### Informacje o gazie chłodzącym



#### **OSTRZEŻENIE!**

Urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy IZOBUTAN (R600a). Upewnij się, że układ chłodniczy nie został uszkodzony podczas transportu lub instalacji. Wyciek czynnika może spowodować uszkodzenie wzroku lub zapalenie. Jeśli wystąpiło uszkodzenie, trzymaj urządzenie z dala od otwartych źródeł ognia, dokładnie przewietrz pomieszczenie, nie podłączaj ani nie odłączaj kabli zasilających tego lub innego urządzenia. Poinformuj obsługę klienta. W przypadku kontaktu czynnika chłodniczego z oczami natychmiast przepłucz je pod bieżącą wodą i natychmiast skontaktuj się z okulistą.

**OSTRZEŻENIE:** W układzie chłodniczym panuje wysokie ciśnienie. Nie manipuluj nim. Ponieważ stosowane są palne czynniki chłodnicze, urządzenie należy zainstalować, obsługiwać i serwisować ściśle według instrukcji obsługi i skontaktować się z profesjonalnym przedstawicielem lub naszym serwisem posprzedażowym w celu utylizacji urządzenia.

## Przeznaczenie


Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego oraz do innych podobnych zastosowań, takich jak

- użytkowanie w pomieszczeniach kuchennych przeznaczonych dla personelu sklepów, w biurach i innych miejscach pracy;
  - użytkowanie w gospodarstwach rolnych i przez klientów hoteli, moteli oraz w innych środowiskach mieszkalnych;
  - użytkowanie w pensjonatach;
  - użytkowanie w środowisku cateringowym i przy innych zastosowaniach niehandlowych.
- Aby zapewnić bezpieczne przechowywanie wina, należy postępować zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.
- Szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniej części komory urządzenia do przechowywania określonych rodzajów żywności, z uwzględnieniem rozkładu temperatury w poszczególnych przedziałach urządzenia, znajdują się w drugiej części instrukcji.

Zmiany lub modyfikacje urządzenia są niedozwolone. Użycie niezgodne z przeznaczeniem może spowodować zagrożenie i utratę roszczeń gwarancyjnych.

## Utylizacja



Symbol  na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje, że produkt nie może być traktowany jak odpady gospodarstwa domowego. Należy go oddać do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego do recyklingu. Zapewniając prawidłową utylizację urządzenia, pomagasz zapobiegać ewentualnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogą wystąpić na skutek nieprawidłowego przetwarzania odpadów z niniejszego urządzenia. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbą utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

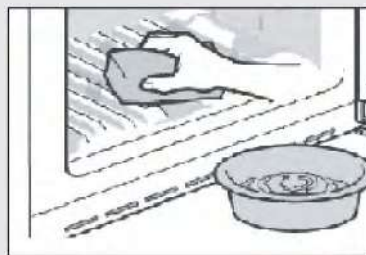
W związku z tym, że stosowane są palne gazy izolacyjne, w celu utylizacji urządzenia prosimy o kontakt z profesjonalnym przedstawicielem lub naszym serwisem posprzedażowym.

## **OSTRZEŻENIE!**

### **Ryzyko obrażeń lub uduszenia!**

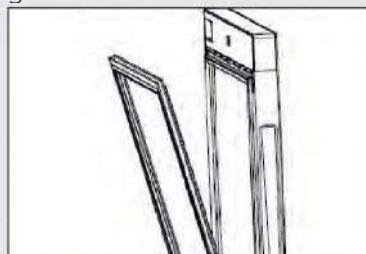
Czynniki chłodnicze i gazy muszą być utylizowane w profesjonalny sposób. Przed utylizacją upewnij się, że przewody układu chłodniczego nie są uszkodzone. Odłącz urządzenie od zasilania sieciowego. Odetnij przewód zasilający i zutylizuj go. Usuń tace i szuflady oraz zamek drzwi i uszczelki, aby zapobiec zamknięciu się dzieci i zwierząt w urządzeniu.

- ▶ **OSTRZEŻENIE:** Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od zasilania sieciowego.
- ▶ Nie czyść urządzenia za pomocą twardych szczotek, szczotek drucianych, detergentów proszkowych, benzyny, octanu amylu, acetonu i podobnych roztworów organicznych, kwasu lub roztworów alkalicznych. Do czyszczenia należy używać specjalnego detergentu do lodówek, aby uniknąć uszkodzenia.
- ▶ Urządzenie należy czyścić, gdy przechowywana jest niewielka ilość wina lub gdy nie jest ono w ogóle przechowywane.
- ▶ Czyść wnętrze i obudowę urządzenia gąbką zwilżoną ciepłą wodą i neutralnym detergentem
- ▶ Splucz czystą, ciepłą wodą i osusz miękką ściereczką.
- ▶ Nie należy myć żadnych części urządzenia w zmywarce do naczyń.
- ▶ Odczekaj co najmniej 7 minut przed ponownym uruchomieniem urządzenia, ponieważ częste uruchamianie może uszkodzić sprężarkę.



### Czyszczenie uszczelek drzwi:

- ▶ Uszczelki drzwi powinny być czyszczone co 3 miesiące, aby zapewnić właściwą szczelność. Postępuj w niżej opisany sposób: Zdejmowanie: Chwyć za uszczelkę drzwi i wyciągnij ją zgodnie z kierunkiem strzałki. Zanurz szczotkę w wodzie lub alkoholu spożywczym i przesuwając ją w przód i w tył, wyczyść rowek uszczelki drzwi. Następnie przetrzyj powierzchnię uszczelki drzwi ręcznikiem zamoczone w wodzie lub alkoholu spożywczym. Na koniec umyj uszczelkę drzwi i wytrzyj ją do sucha czystym ręcznikiem.



## **Zakładanie uszczelki drzwi po czyszczeniu:**

Przed założeniem upewnij się, czy uszczelka drzwi jest sucha. Wsuń uszczelkę drzwi w rowek i dociskaj ją ręcznie od góry do dołu, aż do momentu, gdy cała uszczelka zostanie w nim umieszczona.

## **Czyszczenie półek:**

- ▶ Wszystkie półki można wyjąć w celu ich wyczyszczenia.
- ▶ Wyjmij wszystkie butelki.
- ▶ Unieś lekko każdą półkę i ją wyjmij.
- ▶ Wyczyść półkę miękkim ręcznikiem.
- ▶ Poczekaj, aż półki wyschną zanim włożysz je ponownie do środka.

## **OSTRZEŻENIE:**

Odczekaj co najmniej 7 minut, aby ponownie podłączyć zasilanie po jego odłączeniu.

Sprawdź akcesoria i literaturę zgodnie z tą listą: bez izolacji.

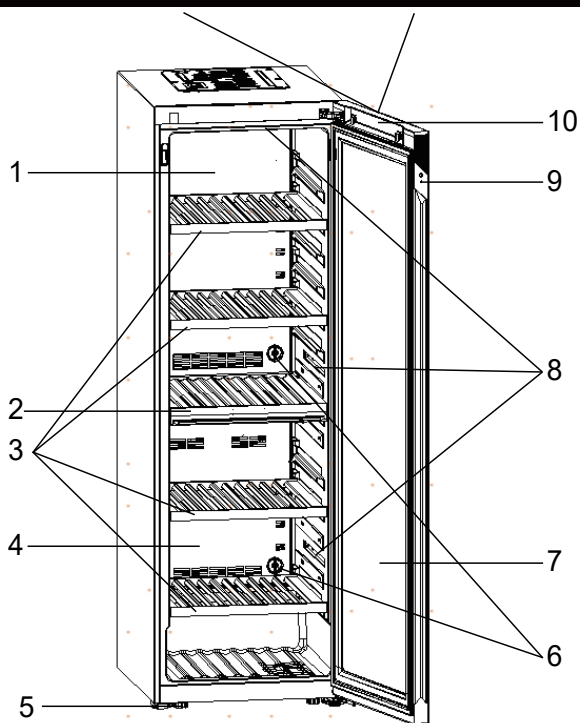
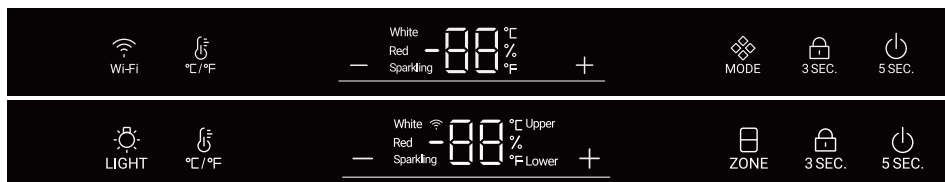
| Nazwa       | Instrukcja obsługi | Karta serwisowa | Półka | Oslona-zawiasu | Etykieta wydajności energetycznej | Klucz | Uchwyt | Śruba | Nakrętka | Oslona |
|-------------|--------------------|-----------------|-------|----------------|-----------------------------------|-------|--------|-------|----------|--------|
| HWS247GGU1  | 1                  | 1               | 5     | 1              | 1                                 | 2     | /      | /     | /        | /      |
| HWS236GDGU1 | 1                  | 1               | 4     | 1              | 1                                 | 2     | /      | /     | /        | /      |
| HWS247FDU1  | 1                  | 1               | 5     | 1              | 1                                 | 2     | 1      | 4     | 2        | 1      |
| HWS247GEH1  | 1                  | 1               | 5     | 1              | 1                                 | 2     | /      | /     | /        | /      |
| HWS236GDEH1 | 1                  | 1               | 4     | 1              | 1                                 | 2     | /      | /     | /        | /      |



## Uwaga

Z powodu zmian technicznych i różnych modeli, niektóre ilustracje w tej instrukcji mogą się różnić od Twojego modelu.

## Zdjęcie urządzenia



(HWS236GDGU1)

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1. Przegroda górnego kanału powietrza     | 6. Aktywowany filtr węglowy |
| 2. partycja (dla HWS236GDGU1/HWS236GDEH1) | 7. Drzwiczki                |
| 3. Półka                                  | 8. Lampa LED                |
| 4. Przegroda dolnego kanału powietrznego  | 9. Blokada                  |
| 5. Regulowane nóżki                       | 10. Wyświetlacz             |

## 1. Rozpakowanie

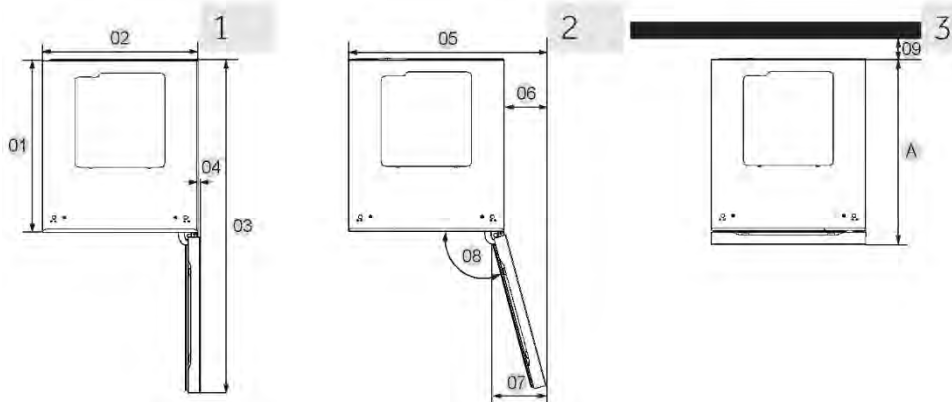
- ▶ Wyjmij urządzenie z opakowania.
- ▶ Usuń wszystkie materiały opakowaniowe, łącznie z podłożem z pianki i taśmą samoprzylepną przytrzymującą akcesoria.

## 2. Warunki środowiskowe

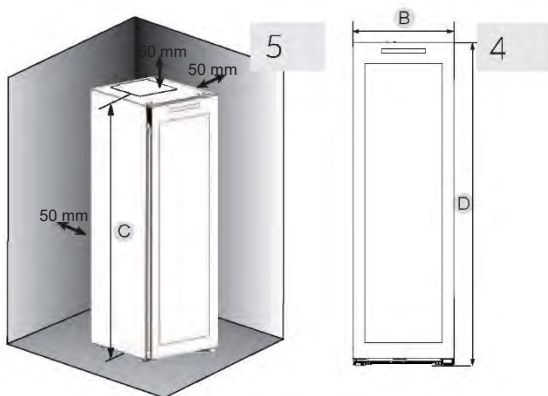
Temperatura w pomieszczeniu powinna zawsze wynosić od 10°C do 38°C, ponieważ może wpływać na temperaturę wewnątrz urządzenia i zużycie energii. Nie ustawiaj urządzenia w pobliżu innych urządzeń bez izolacji emitujących ciepło (piekarniki, lodówki).

## 3. Wymagana przestrzeń

Wymagana przestrzeń do otwarcia drzwi (rys. 1, 2, 3, 4); Ze względu na bezpieczeństwo i wydajność energetyczną należy zachować wymagany odstęp wentylacyjny wynoszący 50 cm z każdej strony (rys. 5).



| Pomiar: mm           | HWS247GGU1<br>HWS247GEH1 | HWS236GDGU1<br>HWS236GDEH1 | HWS247FDU1 |
|----------------------|--------------------------|----------------------------|------------|
| Głębokość A          | 714                      | 714                        | 769        |
| Szerokość B          | 597                      | 597                        | 603        |
| Wysokość C           | 1905                     | 1905                       | 1905       |
| Całkowita wysokość D | 1900                     | 1900                       | 1900       |
| 01                   | 654                      | 654                        | 654        |
| 02                   | 595                      | 595                        | 595        |
| 03                   | 1273                     | 1273                       | 1280       |
| 04                   | 11                       | 11                         | 16         |
| 05                   | 756                      | 756                        | 805        |
| 06                   | 161                      | 161                        | 210        |
| 07                   | 200                      | 200                        | 200        |
| 08                   | 105°                     | 105°                       | 105°       |
| 09                   | 50                       | 50                         | 50         |





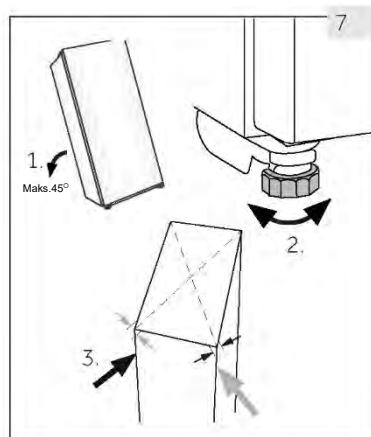
**OSTRZEŻENIE!**

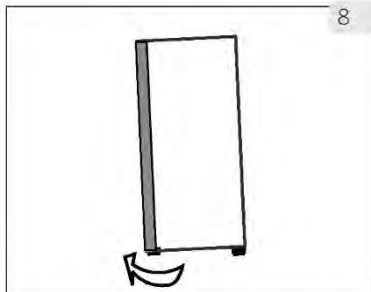
- Należy dbać o drożność otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia wolnostojącego lub w konstrukcji do zabudowy. To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy

**5. Ustawianie urządzenia**

Urządzenie powinno być umieszczone na płaskiej i stabilnej powierzchni.

1. Przechylił urządzenie lekko do tyłu (rys. 7).
2. Ustaw nóżki na odpowiednim poziomie, obracając je.
3. Stabilność można sprawdzić, popychając urządzenie naprzemiennie w linii przekątnych. Lekkie kołysanie powinno być takie same w obu kierunkach. W przeciwnym razie rama może się wykrzywić; w rezultacie może dojść do rozszczelnienia drzwi. Niewielki przechył do tyłu pomaga przy zamykaniu drzwi.





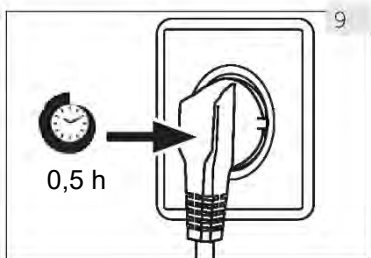
8

## 6. Regulowanie drzwi

Urządzenie zamyka się łatwiej, gdy używane są nóżki poziomujące z przodu:

Obracaj regulowane nóżki (rys. 8), aby je podwyższyć lub obniżyć:

- ▶ Obracanie nóżek zgodnie z ruchem wskazówek zegara podnosi urządzenie.
- ▶ Obracanie nóżek w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara obniża urządzenie.



9

## 7. Czas oczekiwania

W zbiorniku sprężarki znajduje się olej bezobsługowy. Olej ten może przedostać się poprzez zamknięty system rur podczas transportu przechylonego urządzenia. Przed podłączeniem urządzenia do zasilania trzeba odczekać 0,5 godziny (rys. 9), aby olej spłynął z powrotem do zbiornika.

## 8. Podłączenie do prądu

### Przed każdym podłączeniem sprawdź, czy:

- ▶ zasilacz, gniazdo i bezpieczniki odpowiadają parametrom podanym na tabliczce znamionowej.
- ▶ gniazdko jest uziemione i nie zastosowano rozgałęźnika lub przedłużacza.
- ▶ wtyczka i gniazdko są odpowiednio dopasowane.

Podłącz wtyczkę do prawidłowo zainstalowanego gniazdka domowego.



## OSTRZEŻENIE!

Aby uniknąć ryzyka, uszkodzony przewód zasilający musi zostać wymieniony przez serwis (zob. karta gwarancyjna).

## 9. Zmiana kierunku otwierania drzwi

Przed podłączeniem urządzenia do zasilania należy sprawdzić, czy nie trzeba zmienić kierunku otwierania drzwi z prawego (ustawienie przy odbiorze) na lewy, jeśli jest to konieczne ze względu na miejsce instalacji i użytkowania



## OSTRZEŻENIE!

- ▶ Urządzenie jest ciężkie. Potrzebne są dwie osoby do zmiany kierunku otwierania drzwi.
- ▶ Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności należy najpierw odłączyć urządzenie od sieci.
- ▶ Nie przechylaj lodówki bardziej niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.

## Etapy montażu

1. Używaj odpowiednich narzędzi.
2. Odłącz urządzenie od prądu.
3. Zdejmij osłonę górnej belki i małą osłonę. Lewy i prawy montaż transpozycyjny małej osłony.
4. Zdejmij osłonę korytka kablowego i osłonę wykończeniową. Lewy i prawy montaż transpozycyjny osłony dekoracyjnej. Wyjmij czarną gumową zatyczkę z lewej dziurki od klucza po wewnętrznej stronie korpusu drzwi i zamontuj ją w prawej dziurce od klucza.
5. Zdejmij osłonę zawiasu. Użyj narzędzia, aby odkręcić 3 śruby i zdejmij obudowę portalu.
6. Odkręć 3 śruby pod obudową portalu za pomocą narzędzia, krzywkę obudowy portalu i ogranicznika drzwi, lewa i prawa transpozycja jest zainstalowana po drugiej stronie obudowy portalu.
7. Wyjmij zawias skrzyniowy za pomocą narzędzia, najpierw wyjmij krzywkę zawiasu w dolnym zawiasie, włóż trzpień zawiasu do prawego otworu na śrubę, zamontuj. Instalacja transpozycyjna z zespołem wspornika kółka po prawej stronie pudełka.
8. Obudowa portalu jest zainstalowana pionowo w dół na trzpieniu zawiasu.
9. Zawias górny wkłada się w otwór trzpienia obudowy portalu, przykręć skrzynkę śrubami, zainstaluj osłonę skrzynki drucianej i osłonę belki górnej.



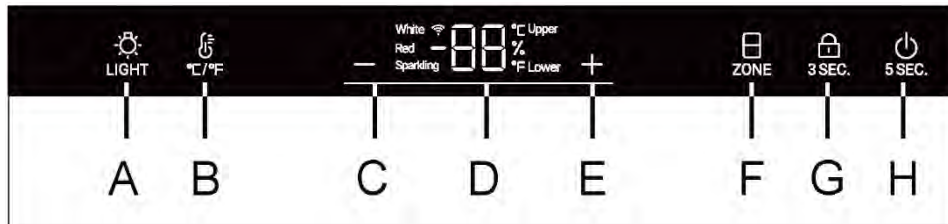
## 1. Przed pierwszym użyciem

- ▶ Usuń całe opakowanie. Należą do niego podłoże z pianki oraz taśma samoprzylepna przytrzymująca akcesoria chłodziarki do wina wewnątrz i na zewnątrz. Trzymaj opakowanie w miejscu niedostępnym dla dzieci i usuń je w sposób przyjazny dla środowiska.
- ▶ Przed włożeniem wina wyczyść wnętrze i obudowę urządzenia wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
- ▶ Po wypoziomowaniu i wyczyszczeniu urządzenia odczekaj co najmniej 2 godzin przed podłączeniem go do zasilania. Jeżeli chłodziarka na wino została przechylona z jakiegokolwiek powodu, odczekaj 24 godziny przed jej podłączeniem. Zob. rozdział INSTALACJA.
- ▶ Po podłączeniu urządzenia do gniazdka elektrycznego należy pozostawić je na co najmniej 30 minut w celu aklimatyzacji przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji.
- ▶ Temperatura jest automatycznie ustawiana na 12°C. W razie potrzeby można ręcznie zmienić ustawioną temperaturę. Zob. rozdział TEMPERATURA.

## 2. Przyciski dotykowe

Przyciski na panelu sterowania są klawiszami czujników, które reagują przy delikatnym dotknięciu palcem.

## 3. Opis panelu sterowania



- |   |  |
|---|--|
| A Przycisk oświetlenia wnętrza          | E Przycisk regulacji temperatury: w górę |
| B Przycisk zmiany °C/°F                 | F Przycisk wyboru strefy temperatury     |
| C Przycisk regulacji temperatury: w dół | G Przycisk blokady                       |
| D Wyświetlacz                           | H Przycisk zasilania                     |

## 4. Funkcja automatycznego blokowania

W przypadku blokady ekranu naciśnij i przytrzymaj klawisz blokady przez 3 sekundy, ekran wyświetlacza wyświetla 3, 2 i 1, ekran wyświetlacza zostaje odblokowany, a ikona blokady jest w połowie podświetlona; W przypadku braku operacji ekran zostanie automatycznie zablokowany po 30 sekundach. W przypadku blokady ekranu wszystkie ikony klawiszy blokady są włączone, a klawisze na ekranie wyświetlacza nie mogą być obsługiwane (z wyjątkiem klawisza podświetlenia);

## 5. Działanie przycisku zasilania

Gdy ekran jest wyłączony, dotknij dowolnego klawisza, a wyświetlacz się zaświeci; Przytrzymaj klawisz zasilania, na ekranie wyświetlacza pojawi się 5, 4, 3, 2 i 1, a zasilanie całego urządzenia zostanie wyłączone. Gdy zasilanie jest wyłączone, przytrzymaj klawisz zasilania, aby wyświetlić 5, 4, 3, 2, 1. Zasilanie jest włączone.

## 6. Ustawianie temperatury



### Uwaga

#### Ustawienia wstępne

- ▶ Po podłączeniu urządzenia do gniazdka elektrycznego należy pozostawić je na co najmniej 30 minut w celu aklimatyzacji przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji.
- ▶ Gdy urządzenie zostanie włączone po uprzednim odłączeniu od głównego źródła zasilania, osiągnięcie prawidłowej temperatury może potrwać kilka godzin. Dokładny czas zmienia się w zależności od otoczenia i ustawienia temperatury.



Naciśnij przycisk lub , wyświetlacz zacznie migać. Naciśnij przycisk lub , aby ustawić żądaną temperaturę. Zakres ustawień temperatury: 5-20°C (41-68°F).

Nie naciśkaj przycisku przez 3 sekundy, temperatura zostanie potwierdzona.

## 7. Funkcja trybu lub strefy

Naciśnij przycisk . Przelączenie temperatury z iskrzącej (8°C lub 47°F) na białą (12°C lub 54°F) i czerwoną (16°C lub 61°F). (dla HWS247GGU1)

**W stanie odblokowania włączona jest cała ikona "0". Jeśli aktualne wskazanie na wyświetlaczu jest w górnej strefie temperatury, górna ikona włączy się, a dolna jest wyłączona. Po naciśnięciu przycisku "0" dolna ikona będzie włączona, a górna wyłączona.**  
(dla HWS236GDGU1)

## Zalecane ustawienia temperatury

Dla różnych rodzajów wina zalecane są następujące temperatury jego picia.

|               |  |                           |  |
|---------------|--|---------------------------|--|
| Czerwone wino | od +13°C do +20°C<br>(od +55°F do +68°C) | Wino musujące<br>Prosecco | od +5°C do +8°C<br>(od +41°F do +47°F) |
| Białe wino    | od +9°C do +12°C<br>(od +48°F do +54°F)  |                           |  |

Aby przechowywać wino przez dłuższy czas, należy ustawić temperaturę w zakresie od +10°C do +12°C (50°F i +54°F).

## 8. Tryb czuwania

Ekran wyświetlacza jest automatycznie przyciemniany przez 30 sekund.

Włącza się on automatycznie, gdy naciśnie się którykolwiek przycisk lub otworzy się drzwi.



## Uwaga Wpływ na temperaturę



Następujące czynniki mają wpływ na temperaturę wewnątrz urządzenia:

- ▶ Temperatura otoczenia
- ▶ Liczba przechowywanych butelek
- ▶ Częstotliwość otwierania drzwi
- ▶ Miejsce zamontowania urządzenia

Domyślnie ustawiona jest temperatura 12°C

Gdy wyświetlacz przestaje migać, ponownie wskazuje aktualną temperaturę w chłodziarkę do wina. Osiągnięcie ustawionej temperatury zajmie trochę czasu.

## 9. Ustawienie trybu oświetlenia

Naciśnij przycisk . Jeżeli światła w komorze są włączone, będą się one zapalać stopniowo. Po ponownym naciśnięciu przycisku  światła będą się stopniowo wyłączać.

## 10. Funkcja °C/°F

Naciśnij przycisk  w celu przełączania między stopniami Fahrenheita i Celsjusa.

## 11. Funkcja Wi-Fi

Naciśnij przycisk Wi-Fi przez 3 sekundy, przycisk Wi-Fi zacznie szybko migać i automatycznie przejdzie w tryb konfiguracji (dla HWS247FDU1).

## 12. Pamięć funkcji podczas awarii zasilania

W przypadku przerwy w zasilaniu chłodziarka do wina automatycznie zapisuje ustawioną temperaturę. Po przywróceniu zasilania urządzenie będzie pracowało z temperaturą ustawioną przed utratą zasilania.

## 13. Funkcja kompensacji niskiej temperatury

Chłodziarka do wina posiada funkcję kompensacji niskiej temperatury w celu zapewnienia stabilności temperatury: Gdy temperatura otoczenia jest niższa od ustawionej temperatury, chłodziarka do wina automatycznie uruchamia funkcję kompensacji niskiej temperatury, ogrzewając urządzenie. Gdy temperatura w urządzeniu osiągnie ustawioną wartość, funkcja kompensacji niskiej temperatury zostanie automatycznie wyłączona.

## 14. Alarm otwarcia drzwi

Jeśli drzwi będą otwarte przez ponad 1 minutę, brzęczyk będzie wydawał sygnał alarmowy do czasu zamknięcia drzwi lub użycia dowolnego przycisku na panelu wyświetlacza.

## 15. Ustawienia trybu Wi-Fi

### ŁĄCZNOŚĆ PARAMETRY SIECI BEZPRZEWODOWEJ

| Technologia                             | Wi-Fi             | Bluetooth                   |
|---|-------------------|-----------------------------|
| Standard                                | IEEE 802.11 b/g/n | Bluetooth v4.2, BR/EDR, BLE |
| Pasmo(-a) częstotliwości [MHz]          | 2401÷2483         | 2402÷2480                   |
| Maksymalna moc [mW],<br>pasmo(-a) [MHz] | 100               | 10                          |

### INFORMACJE O PRODUKCIE

Jak aktywować moduł Wi-Fi:

Naciśnij przycisk światła przez 3 sekundy, aby aktywować Wi-Fi (z wyjątkiem HWS247FDU1)

Naciśnij przycisk Wi-Fi przez 3 sekundy, aby aktywować Wi-Fi (dla HWS247FDU1)

. Moduł Wi-Fi jest włączony. Ikona Wi-Fi zaczyna migać.

. Jeśli chłodziarka do wina jest aktywna, ale Wi-Fi jest wyłączone, ikona będzie migać.

. Jeżeli chłodziarka do wina jest aktywna i połączona z siecią, ikona Wi-Fi jest stale włączona.

. Aby zresetować Wi-Fi, naciśnij lampkę przez 3 sekundy (z wyjątkiem HWS247FDU1)

. Aby zresetować Wi-Fi, naciśnij Wi-Fi przez 3 sekundy (dla HWS247FDU1)

### PROCEDURA PAROWANIA APLIKACJI

Krok 1

- Pobierz aplikację hOn w sklepie



Krok 2

- Zaloguj się lub zarejestruj



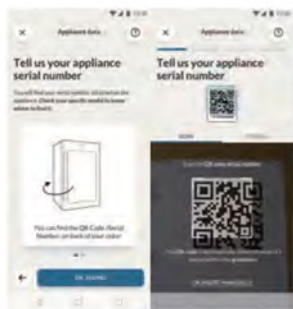
Krok 3

- Dodaj nowe urządzenie, wybierając z listy chłodziarkę do wina



## Krok 4

- Zeskanuj kod QR lub ręcznie wprowadź numer seryjny



## Krok 5

- Naciśnij przycisk światła na produkcie przez 3s, aby aktywować Wi-Fi (z wyjątkiem HWS247FDU1)

Naciśnij przycisk Wi-Fi na produkcie przez 3s, aby aktywować Wi-Fi (dla HWS247FDU1)



## Krok 6

- Ikona Wi-Fi będzie migać, proces parowania jest w toku. Będziesz mieć 5 minut na zakończenie procesu parowania. Po zakończeniu procesu parowania ikona Wi-Fi przestanie migać i pozostanie zawsze włączona. UWAGA







## Wskazówki dotyczące oszczędzania energii

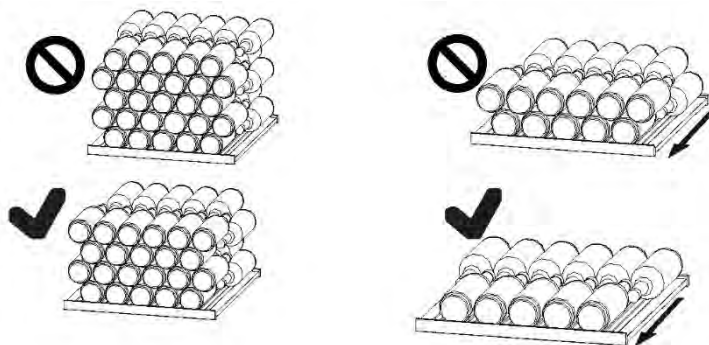
- ▶ Upewnij się, że urządzenie jest właściwie wentylowane (patrz MONTAŻ).
- ▶ Nie należy instalować urządzenia w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła (np. pieców, grzejników).
- ▶ Unikaj niepotrzebnie niskiej temperatury w urządzeniu. Zużycie energii zwiększa się wraz z ustawieniem niższej temperatury w urządzeniu.
- ▶ Otwieraj drzwi możliwie rzadko i na krótko.
- ▶ Nie należy przekraczać dozwolonej liczby butelek, aby nie utrudniać przepływu powietrza. Utrzymuj w czystości uszczelki drzwi, aby zapewnić prawidłowe ich zamykanie.
- ▶ Najbardziej energooszczędna konfiguracja wymaga, aby szuflada, pojemnik na żywność i półki były umieszczone w urządzeniu jak w stanie fabrycznym, a żywność nie blokowała wylotu powietrza z kanału.

## 1. Półka


1. Półki są zaprojektowane w sposób ułatwiający przechowywanie i wyjmowanie wina. Można je czyścić miękkim ręcznikiem.
2. Standardowe butelki o średnicy 76 mm mogą być układane w stosy.
3. Butelki magnum można układać w stosy na dolnej półce.
4. Liczba butelek może się różnić się od przedstawionej na ilustracji, jeśli są one ułożone w inny sposób.

### Porady dotyczące rozmieszczenia butelek w chłodziarce do wina

Zalecamy, aby liczba butelek wina nie przekraczała czterech warstw na każdej półce, a nośność półek na wino nie powinna przekraczać 60 butelek wewnątrz chłodziarki na wino, sprawdź, czy półki na wino są całkowicie stabilne. Ponadto należy sprawdzić, czy żadna z butelek nie wystaje poza półkę, aby uniknąć jej uderzenia o szklane drzwi podczas zamykania.



## 2. Oświetlenie

Po otwarciu drzwi zapala się wewnętrzne oświetlenie LED. Aby włączyć światło, gdy drzwi są zamknięte, naciśnij przycisk . Aby wyłączyć światło, ponownie naciśnij przycisk. W celu zwiększenia wydajności energetycznej oświetlenia chłodziarki do wina powinno być wyłączone, gdy się do niej nie zagląda.

## 3. Zamek

Aby zamknąć chłodziarkę do wina, należy zamknąć drzwi i włożyć klucz do zamka:

- ▶ Zamknij drzwi, przekręcając klucz w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara;
- ▶ Odblokuj drzwi, przekręcając klucz w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

## 1. Rozmrażanie

Rozmrażanie chłodziarki do wina przebiega automatycznie; nie jest wymagana ręczna obsługa.

## 2. Wymiana lamp LED

Jako źródło światła lampy wykorzystują diody LED, charakteryzujące się niskim zużyciem energii i długą żywotnością. W przypadku wystąpienia jakichkolwiek nieprawidłowości prosimy o kontakt z działem obsługi klienta. Zob. OBSŁUGA KLIENTA.



### OSTRZEŻENIE!

Nie wymieniaj samodzielnie lampy LED. Musi ona zostać wymieniona przez producenta albo przez autoryzowanego serwisanta.

### Parametry lampy LED:

Napięcie 12V

Maksymalna moc: 18 W

## 3. Dłuższa przerwa w użytkowaniu

Odłącz przewód zasilający.

Wyczyść urządzenie i uszczelki drzwi jak opisano powyżej.

Zostaw drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się wewnątrz nieprzyjemnych zapachów.

## 4. Przenoszenie urządzenia

1. Wyjmij wszystkie butelki i odłącz urządzenie od zasilania.
2. Zabezpiecz taśmą klejącą półki i inne części ruchome w chłodziarce do wina.
3. Nie przechylaj chłodziarki do wina bardziej niż 45°, aby uniknąć uszkodzenia układu chłodniczego.

## 5. Wymiana powietrza z zastosowaniem filtra z węglem aktywnym

Sposób, w jaki wina nadal dojrzewają, zależy od warunków otoczenia. Dlatego jakość powietrza jest decydująca dla trwałości wina. W dolnej części tylnej ściany urządzenia zamontowano filtr z węglem aktywnym, aby zapewnić optymalną przepustowość.



### Uwaga

Zalecamy wymianę filtra raz w roku. Filtry można nabyć u dystrybutora.

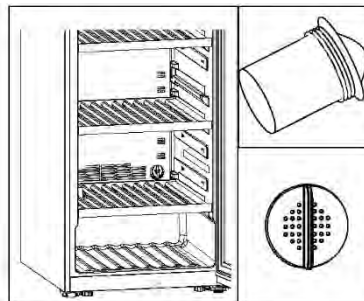
### Wymiana filtra:

Chwyć filtr za uchwyt. Obróć w lewo i wyjmij.

### Zakładanie filtra:

Włóż za pomocą uchwytu w pionowej pozycji.

Obróć w prawo i włóż.



Wiele problemów można rozwiązać samodzielnie, bez specjalistycznej wiedzy. W przypadku problemów prosimy sprawdzić wszystkie pokazane możliwości i postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami przed skontaktowaniem się z obsługą posprzedażową. Zob. OBSŁUGA KLIENTA.

## OSTRZEŻENIE!

- ▶ Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego.
- ▶ Urządzenie elektryczne powinno być serwisowane tylko przez wykwalifikowanych ekspertów, ponieważ niewłaściwe naprawy mogą spowodować znaczne szkody.
- ▶ Jeśli kabel zasilania jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, serwisanta lub inną wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

| Kod usterki | Przyczyna   | Rozwiązanie  |
|-------------|---|--|
| L2          | Alarm niskiej temperatury, gdy temperatura czujnika kontrolnego jest zbyt niska;  | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź temperaturę otoczenia.</li> <li>2. Sprawdź złącze sprężarki.</li> <li>3. Sprawdź rezystancję czujnika kontrolnego temperatury.</li> </ol>                                |
| H1          | Gdy temperatura czujnika kontrolnego jest zbyt wysoka, alarm wysokiej temperatury zostanie wyświetlony na ekranie wyświetlacza; | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sprawdź złącze tablicy sterowania lub panelu wyświetlacza.</li> <li>2. Sprawdź rezystancję i napięcie wentylatora.</li> <li>3. Sprawdź wentylator i złącze sprężarki.</li> </ol> |

| Problem  | Potencjalna przyczyna   | Możliwe rozwiązanie  |
|--|---|--|
| Sprężarka nie działa.  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Włącz wtyczkę sieciową.</li> </ul>  |
| Urządzenie działa często lub przez zbyt długi okres czasu.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura otoczenia jest za wysoka.</li> <li>• Urządzenie było odłączone od zasilania przez jakiś okres czasu.</li> <li>• Drzwi urządzenia nie są szczelnie zamknięte.</li> <li>• Drzwi były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.</li> <li>• Uszczelki drzwi są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane.</li> <li>• Wymagany przepływ powietrza nie jest gwarantowany.</li> <li>• Temperatura jest za niska.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• W tym przypadku to normalne, że urządzenie będzie pracować dłużej.</li> <li>• Zwykle potrzeba trochę czasu, aby urządzenie całkowicie ostygło.</li> <li>• Zamknij drzwi i upewnij się, że urządzenie znajduje się na płaskiej powierzchni, ani że jedzenie lub szuflady nie blokują drzwi.</li> <li>• Nie otwieraj drzwi zbyt często.</li> <li>• Wyczyść uszczelki drzwi lub wymień je z pomocą serwisu obsługi klienta.</li> <li>• Zapewnij odpowiednią wentylację.</li> <li>• Problem rozwiąże się sam po osiągnięciu żądanej temperatury.</li> </ul> |
| Wnętrze chłodziarki do wina jest brudne i/lub nieprzyjemnie pachnie. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wnętrze chłodziarki do wina wymaga czyszczenia.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyczyść wnętrze chłodziarki do wina.</li> </ul>   |
| Wewnątrz urządzenia nie jest wystarczająco zimno.                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ustawiona temperatura jest za wysoka.</li> <li>• Niedawno dołożono butelki.</li> <li>• Drzwi urządzenia nie są szczelnie zamknięte.</li> <li>• Drzwi były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.</li> <li>• Uszczelki drzwi są brudne, zużyte, pęknięte lub niedopasowane.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponownie ustaw temperaturę.</li> <li>• Poczekaj, aż ostatnio włożone butelki osiągną pożądaną temperaturę.</li> <li>• Zamknij drzwi.</li> <li>• Nie otwieraj drzwi zbyt często.</li> <li>• Wyczyść uszczelki drzwi lub wymień je z pomocą serwisu obsługi klienta.</li> </ul>   |
| Wewnątrz urządzenia jest za zimne.                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura jest za niska.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponownie ustaw temperaturę.</li> </ul>  |

| Problem   | Potencjalna przyczyna  | Możliwe rozwiązanie   |
|---|--|---|
| Powstawanie wilgoci na wewnętrznych ściankach komory.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny.</li> <li>• Drzwi urządzenia nie są szczelnie zamknięte.</li> <li>• Drzwi były za często otwierane lub pozostawały długo otwarte.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zwiększ temperaturę.</li> <li>• Zamknij drzwi.</li> <li>• Nie otwieraj drzwi/szuflad zbyt często.</li> </ul>   |
| Wilgoć gromadzi się na powierzchni zewnętrznej chłodziarki do wina. | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Klimat jest zbyt ciepły i wilgotny</li> <li>• Drzwi nie są szczelnie zamknięte. Zimne powietrze skrapla się wewnątrz urządzenia, a ciepłe powietrze na zewnątrz.</li> </ul>     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Jest to normalne zjawisko w wilgotnym klimacie i zmieni się, gdy wilgotność spadnie.</li> <li>• Upewnij się, że drzwi są szczelnie zamknięte, a uszczelki prawidłowo uszczelniają.</li> </ul>          |
| Urządzenie wydaje niestandardowe dźwięki                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie nie znajduje się na wypoziomowanym podłożu.</li> <li>• Urządzenie dotyka jakiegoś obiektu.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wyreguluj nóżki, aby wypoziomować urządzenie.</li> <li>• Usuń obiekty znajdujące się w pobliżu urządzenia.</li> </ul>  |
| Słysząc delikatny szum podobny do wody.                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• To jest normalne</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> </ul>   |
| Oświetlenie wnętrza lub układ chłodzenia nie działa.                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wtyczka sieciowa nie jest podłączona do gniazdka.</li> <li>• Zasilanie nie jest w dobrym stanie.</li> <li>• Lampa LED nie działa.</li> </ul>                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Włącz wtyczkę sieciową.</li> <li>• Sprawdź zasilanie elektryczne w pomieszczeniu. Skontaktuj się z lokalnym dostawcą energii elektrycznej.</li> <li>• Proszę wezwać serwis do wymiany lampy</li> </ul> |
| Boki obudowy i listwa drzwiowa nagrzewają się                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>• To jest normalne.</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• -</li> </ul>   |
| Drzwi nie zamykają się prawidłowo                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Urządzenie nie zostało wypoziomowane.</li> <li>• Drzwi są zablokowane.</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Wypoziomuj urządzenie za pomocą nóżek poziomujących.</li> <li>• Sprawdź, czy butelki lub półki nie stanowią blokady.</li> </ul>  |

Aby skontaktować się z pomocą techniczną, odwiedź naszą stronę internetową:

<https://corporate.haier-europe.com/en/>

W sekcji „Strona internetowa” wybierz markę swojego produktu i kraj. Zostaniesz przekierowany/a na konkretną stronę internetową, na której znajdziesz numer telefonu i formularz do kontaktu z pomocą techniczną.

Karta produktu zgodnie z rozporządzeniem UE nr 2019/2016

|   |                          |                            |                        |
|---|--------------------------|----------------------------|------------------------|
| Marka   | Haier                    | Haier                      | Haier                  |
| Nazwa modelu / identyfikator  | HWS247GGU1<br>HWS247GEH1 | HWS236GDGU1<br>HWS236GDEH1 | HWS247FDU1             |
| Kategoria   | Chłodziarka<br>do wina   | Chłodziarka<br>do wina     | Chłodziarka<br>do wina |
| Klasa efektywności<br>energetycznej   | G/E                      | G/E                        | D                      |
| Roczne zużycie energii<br>(kWh/rok) <sup>1)</sup>   | 184/107                  | 184/106                    | 85                     |
| Objętość komory (l)   | 450                      | 448                        | 450                    |
| Klasa klimatyczna:<br>To urządzenie jest<br>przeznaczone do użytkowania<br>w temperaturze otoczenia<br>od 10°C do 38°C. | SN N ST                  | SN N ST                    | SN N ST                |
| Poziom emitowanego hałasu<br>(db(A) re 1pW)   | C (37)/B(35)             | C (37)/B(35)               | C (37)                 |
| Rodzaj konstrukcji  | Wolnostojąca             | Wolnostojąca               | Wolnostojąca           |
| To urządzenie jest<br>przeznaczone wyłącznie<br>do przechowywania wina.   | Tak                      | Tak                        | Tak                    |
| Wymiary (szer./głęb./<br>wys. W mm)   | 597/714/1900             | 597/714/1900               | 603/769/1900           |

Objaśnienie:

1) na podstawie standardowych wyników testów dla okresu 24 godzin. Rzeczywisty pobór mocy zależy od rzeczywistego otoczenia, ilości rozlewu, ustawionej temperatury, otwierania i zamykania drzwi itp.

2) Nominalny pobór mocy jest wartością ustaloną na podstawie standardowego testu, gdy w komorze na wino nie włącza się wewnętrzne światło.

- rozszerzony zakres temperatur: „To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 10°C do 32°C”;
- strefa umiarkowana: „To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 32°C”;
- strefa subtropikalna: „To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 38°C”;
- strefa tropikalna: „To urządzenie chłodnicze przeznaczone jest do użytkowania w temperaturze otoczenia od 16°C do 43°C”;

## Normy i dyrektywy

Ten produkt spełnia wymagania wszystkich obowiązujących dyrektyw UE i odpowiednich norm zharmonizowanych określających oznakowanie CE.

Polecamy nasz system Obsługi Klienta Haier i stosowanie oryginalnych części zamiennych. Jeśli masz problem z urządzeniem, najpierw sprawdź sekcję ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW. Jeżeli nie możesz znaleźć rozwiązania, prosimy o

- ▶ kontakt z lokalnym sprzedawcą lub
- ▶ serwisem poprzez stronę internetową [www.haier.com](http://www.haier.com), na której można znaleźć numery telefonów i FAQ oraz aktywować roszczenia serwisowe.

Zanim skontaktujesz się z naszym działem obsługi, upewnij się, że masz następujące dane. Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

Model \_\_\_\_\_ Nr seryjny \_\_\_\_\_

Sprawdź także kartę gwarancyjną dostarczoną z produktem.

Dla ogólnych zapytań biznesowych znajdziesz poniżej nasze adresy w Europie:

| Europejskie adresy Haier |  |                   |   |
|--------------------------|--|-------------------|---|
| Kraj*                    | Adres pocztowy   | Kraj              | Adres pocztowy  |
| <b>Włochy</b>            | Haier Europe Trading SRL<br>Via De Cristoforis, 12<br>21100 Varese<br>WŁOCHY                             |                   | Haier Europe Trading SRL<br>Via De Cristoforis, 12<br>21100 Varese<br>WŁOCHY  |
| <b>Hiszpania</b>         | Haier Iberia SL<br>Pg. Garcia Faria, 49-51<br>08019 Barcelona<br>HISPANIA                                | <b>Francja</b>    |   |
| <b>Portugalia</b>        |  | <b>Belgia FR</b>  | Haier Benelux SA<br>Anderlecht  |
|                          |  | <b>Belgia NL</b>  | Route de Lennik 451   |
|                          |  | <b>Holandia</b>   | BELGIUM   |
|                          |  | <b>Luksemburg</b> |   |
| <b>Niemcy</b>            | Haier Deutschland GmbH<br>Hewlett-Packard-Str. 4<br>D-61352 Bad Homburg<br>NIEMCY                        |                   | Haier Poland Sp. zo.o.<br>Al. Jerozolimskie 181B<br>02-222 Warszawa<br>POLSKA |
| <b>Austria</b>           |  | <b>Polska</b>     |   |
|                          | Haier Appliances UK Co. Ltd.<br>One Crown Square<br>Church Street East<br>Woking, Surrey, GU21 6HR<br>UK | <b>Czechy</b>     |   |
| <b>Wielka Brytania</b>   |  | <b>Węgry</b>      |   |
|                          |  | <b>Grecja</b>     |   |
|                          |  | <b>Rumunia</b>    |   |
|                          |  | <b>Rosja</b>      |   |

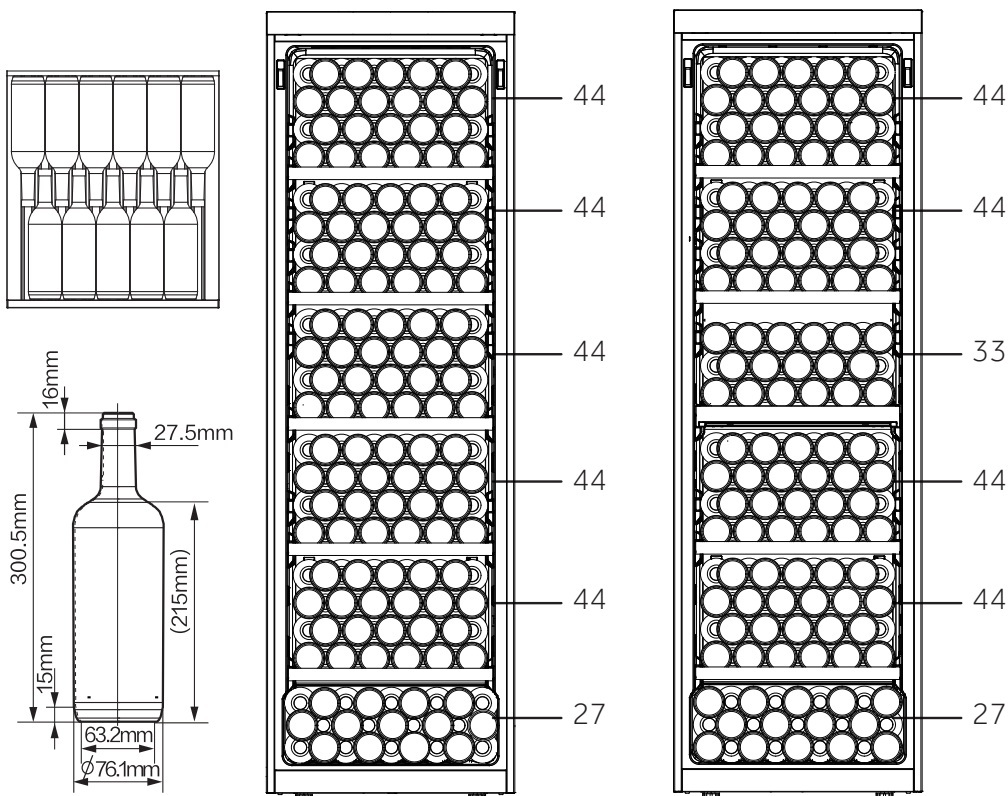
**DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH:** Termostaty, czujniki temperatury, płytki drukowane i źródła światła są dostępne przez okres co najmniej siedem lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu. Klamki, zawiasy drzwi, tace i kosze przez okres co najmniej siedem lat, a uszczelki drzwi przez okres co najmniej 10 lat od wprowadzenia na rynek ostatniego egzemplarza modelu

**Minimalna gwarancja wynosi:** 2 lata dla krajów UE, 3 lata dla Turcji, 1 rok dla Wielkiej Brytanii, 1 rok dla Rosji, 3 lata dla Szwecji, 2 lata dla Serbii, 5 lat dla Norwegii, 1 rok dla Maroka, 6 miesięcy dla Algierii, w Tunezji nie jest wymagana gwarancja prawna.

**Aby uzyskać więcej informacji o produkcie, odwiedź stronę internetową <https://eprel.ec.europa.eu/> lub zeskanuj kod QR na etykiecie wydajności energetycznej dołączonej do urządzenia.**



Układ butelek oparty jest na graficznym przedstawieniu standardowej butelki Bordeaux (0,75 l). Ze względu na różne specyfikacje butelek rzeczywista ilość załadunku butelek może być inna.



**HWS247GGU1**  
**HWS247FDU1**  
**HWS247GEH1**

**HWS236GDU1**  
**HWS236GDEH1**

